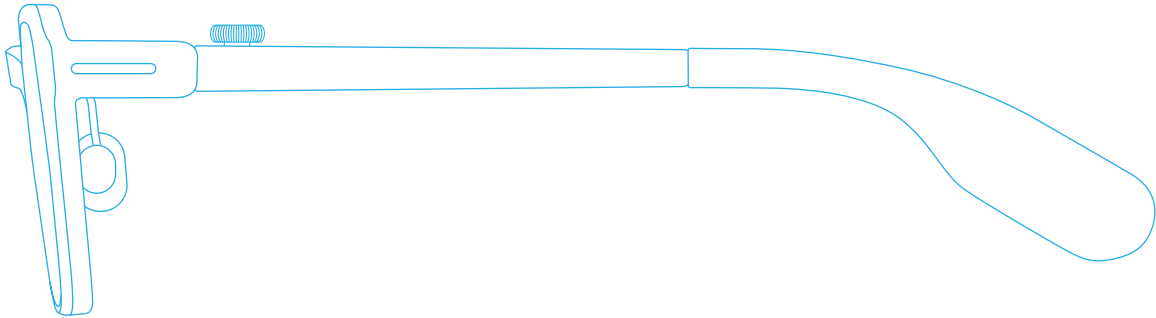


入门指引
Get Started



RayNeo
iO AI Glasses

CJA6E104FAAA
© 2021 RayNeo Co., Ltd. All rights reserved.

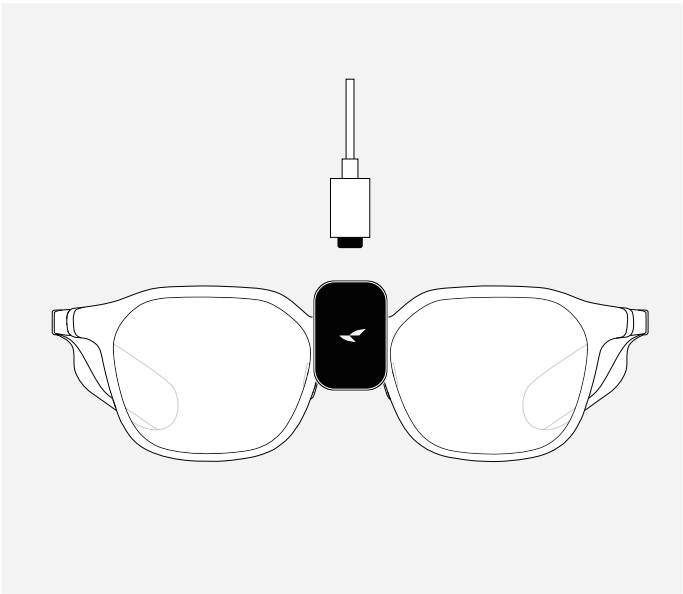
下载应用 / App download / 下載應用程式 /
Descarga de la aplicación / Téléchargement de l'application /
App herunterladen / Scarica l'app / App downloaden / Pobieranie
aplikacji / 앱 다운로드 / アプリのダウンロード / تنزيل التطبيق

售后支持 / After-sales support / 售後支援 /
Asistencia posventa / Service après-vente / Kundendienst /
Assistenza post-vendita / Aftersalesservice / Obsługa
posprzedażna / A/S 서비스 지원 / アフターサービス / دعم ما بعد البيع



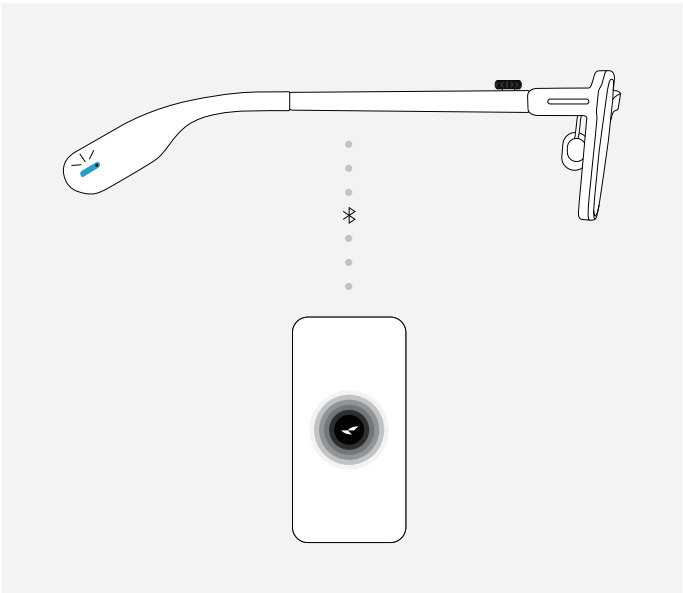
激活 / Activate / 啟用 / Activar / Activation /
Aktivieren / Attivazione / Activeren /
Uruchom / 활성화 / 有効にする / التنشيط

■ 请使用充电夹将眼镜连接至电源，设备将自动激活。■ Use the charging clip to connect the glasses to a power source. The device will be activated automatically. ■ 請使用充電夾將眼鏡連接至電源，眼鏡將自動啟用。■ Utilice el clip de carga para conectar las gafas a una fuente de alimentación. El dispositivo se activará automáticamente. ■ Utilisez la pince de charge pour connecter les lunettes à une source d'alimentation. L'appareil s'activera automatiquement. ■ Schließen Sie die Glasses mit dem Ladeclip an eine Stromquelle an. Das Produkt wird automatisch aktiviert. ■ Utilizza la clip di ricarica per collegare gli occhiali a una fonte di alimentazione. Il dispositivo si accenderà automaticamente. ■ Gebruik de oplaadclip om de bril op een voedingsbron aan te sluiten. Het apparaat wordt automatisch geactiveerd. ■ Używaj klipsa ładującego do podłączania okularów do źródeł zasilania. Urządzenie włączy się automatycznie. ■ 충전 클립을 사용하여 안경을 전원에 연결하세요. 이 장치는 자동으로 활성화됩니다. ■ 充電クリップを使用してグラスを電源に接続します。デバイスは自動的に有効になります。■ استخدم مشبك الشحن لتوصيل النظارة بمصدر طاقة. سيتم تنشيط الجهاز تلقائيًا.

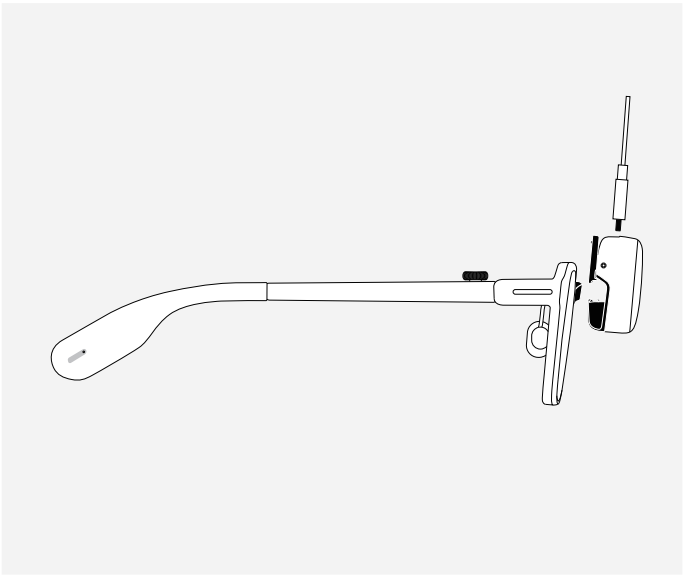


配对手机 / Pair with phone / 配對手機 / Emparejar con el teléfono /
Appairer avec le téléphone / Kopplung mit Telefon / Associa con il
telefono / Koppelen met telefoon / Sparuj z telefonem / 휴대폰과
페어링 / スマホとペアリング / الاقتران بـهاتف

■ 首次激活眼镜将自动进入配对状态，闪烁蓝灯。请开启手机蓝牙，按照应用指引完成配对。■ When the glasses are activated for the first time, they will automatically enter pairing mode and the blue indicator will flash. Turn on Bluetooth on your phone and follow the in-app instructions to complete pairing. ■ 首次啟用眼鏡會自動進入配對狀態，藍燈閃爍。請開啟手機藍牙，按照應用程式指示完成配對。■ Cuando se enciendan las gafas por primera vez, entrarán automáticamente en modo Emparejamiento y parpadeará el indicador azul. Active el Bluetooth en su teléfono y siga las instrucciones de la aplicación para completar el emparejamiento. ■ Lors de leur première activation, les lunettes passent automatiquement en mode d'appairage et le voyant bleu clignote. Activez le Bluetooth sur votre téléphone et suivez les instructions de l'application pour finaliser l'appairage. ■ Wenn die Glasses das erste Mal aktiviert wird, startet sie automatisch den Kopplungsmodus und die blaue LED blinkt. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon und folgen Sie den Anweisungen in der App, um die Kopplung abzuschließen. ■ Quando gli occhiali vengono attivati per la prima volta, entrano automaticamente in modalità di associazione e la spia blu lampeggia. Attiva il Bluetooth sul tuo telefono e segui le istruzioni dell'app per completare l'associazione. ■ Wanneer de bril voor de eerste keer wordt geactiveerd, schakelt deze automatisch over naar de koppelingsmodus en knippert het blauwe indicatielampje. Schakel Bluetooth in op uw telefoon en volg de instructies in de app om het koppelen te voltooien. ■ Po pierwszym uruchomieniu okulary automatycznie przejdą w tryb parowania, a niebieska kontrolka zacznie migać. Włącz funkcję Bluetooth w telefonie i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji, aby zakończyć parowanie. ■ 안경을 처음 활성화하면 자동으로 페어링 모드로 전환되고 파란색 표시등이 깜박입니다. 휴대폰에서 블루투스를 켜고 앱의 안내에 따라 페어링을 완료하십시오. ■ グラスを初めて有効にする際は、自動的にペアリングモードになり、青いインジケータが点滅します。スマホでBluetoothをオンにして、アプリ内の指示に従い、ペアリングを完了してください。■ عند تنشيط النظارة للمرة الأولى، ستدخل تلقائيًا في وضع الاقتران وسيومض المؤشر باللون الأزرق. شغل Bluetooth على هاتفك. واتبع التعليمات الظاهرة في التطبيق لإتمام عملية الاقتران.



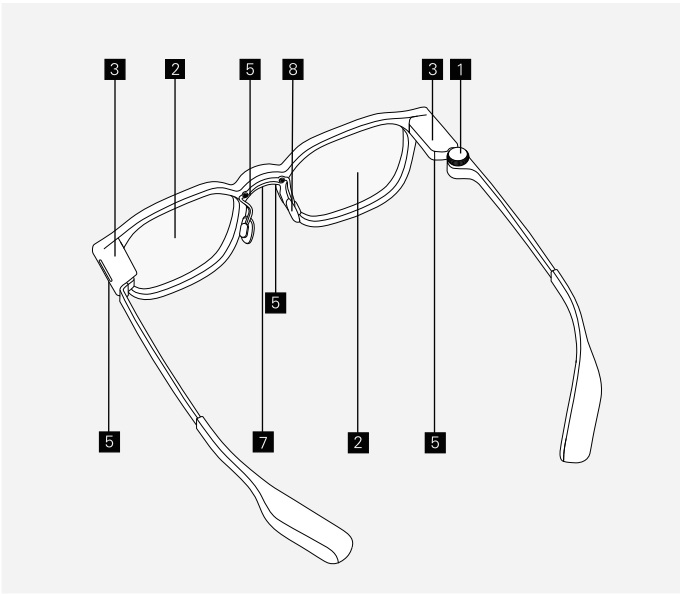
充电 / Charging / 充電 / Cargando / Chargement /
Aufladen / Caricamento in corso / Opladen /
Ładowanie / 충전 / 充電 / الشحن



■ 使用充电夹给眼镜充电。■ Use the charging clip to charge the glasses. ■ 使用充電夾為眼鏡充電。■ Utilice el clip de carga para cargar las gafas. ■ Utilisez la pince de charge pour recharger les lunettes. ■ Verwenden Sie den Ladeclip, um die Glasses aufzuladen. ■ Utilizza la clip di ricarica per ricaricare gli occhiali. ■ Gebruik de oplaadclip om de bril op te laden. ■ Używaj klipsa ładującego do ładowania okularów. ■ 충전 클립을 사용하여 안경을 충전하세요. ■ 充電クリップを使用してグラスを充電します。■ استخدم مشبك الشحن لشحن النظارة.

指示灯 / Indicator light / 顯示燈 / Luz indicadora /
Témoin lumineux / LED-Anzeige / Spia /
Indicatielampje / kontrolka / 표시등 / インジケータ
ーライト / ضوء المؤشر /

匹配中 / Pairing / 配對中 / Emparejando / Appairage / Kopplung läuft / Associazione in corso / Koppelen /
Parowanie / 페어링 중 / ペアリング中 / جڤ الاقران /
已充满 / Fully charged / 已充滿 / Carga completa / Pleine charge / Vollständig aufgeladen / Completamente
carico / Volledig opgeladen / Akumulator całkowicie naładowany / 완충됨 / フル充電 / تم الشحن بالكامل /
充电中 / Charging / 充電中 / Cargando / En charge / Wird aufgeladen / Ricarica in corso / Opladen / Ładowanie /
충전 중 / 充電中 / جڤ الشحن /
充电错误 / Charging error / 充電錯誤 / Error de carga / Erreur de charge / Ladefehler / Errore di ricarica /
Oplaadfout / Błąd ładowania / 충전 오류 / 充電エラー / حدث خطأ في أثناء الشحن /
麦克风风活动中 / Microphone active / 麥克風正在運作 / Micrófono activo / Microphone actif / Mikrofon aktiv /
Microfono attivo / Microfoon actief / Mikrofon aktywny / 마이크 작동 중 / マイク有効 / الميكروفون نشط /



- 设备概览**
- ① 智能交互旋钮
 - ② 光波导显示
 - ③ 光学引擎
 - ④ 环境光传感器
 - ⑤ 麦克风
 - ⑥ 指示灯
 - ⑦ 充电接口
 - ⑧ 可替换鼻托

- 裝置概覽**
- ① 智能互動按鈕
 - ② 光波導引顯示
 - ③ 光學引擎
 - ④ 環境光感應器
 - ⑤ 麥克風
 - ⑥ 顯示燈
 - ⑦ 充電埠
 - ⑧ 可替換鼻托

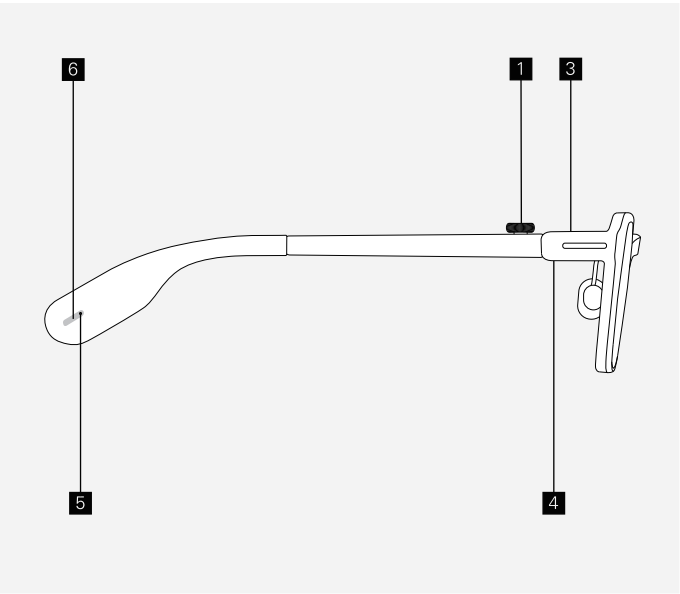
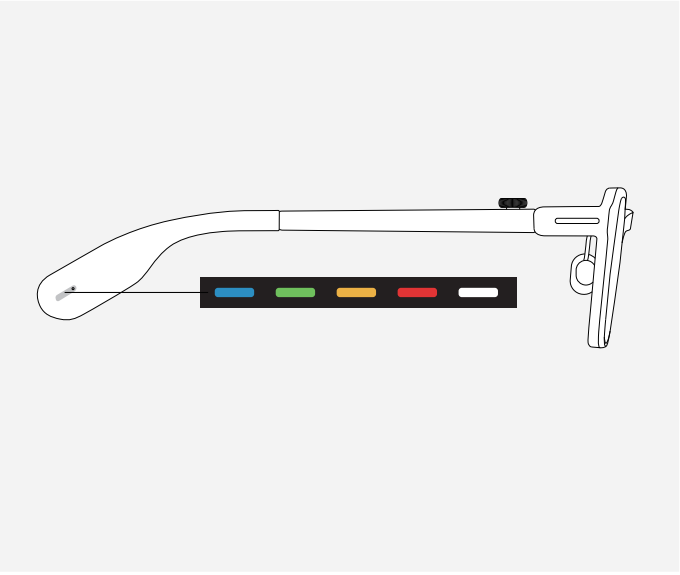
- Présentation générale del'appareil**
- ① Couronne intelligente
 - ② Affichages à guide d'onde optique
 - ③ Moteurs optiques
 - ④ Capteur de lumière ambiante
 - ⑤ Microphones
 - ⑥ Témoin lumineux
 - ⑦ Port de chargement
 - ⑧ Plaquettes nasales remplaçables

智能交互旋钮 / Smart crown / 智能互動旋鈕 / Corona intelligente /
Couronne intelligente / Intelligente krone / Smart crown /
Slimme draaiknop / Inteligentna korona / 스마트 크라운 /
스마트クラウン / التاج الذكي /

- ① 单击: 进入
 - ② 双击: 功能快速唤醒
 - ③ 长按: 返回看板
 - ④ 旋转: 切换选择
- ① Tap: Enter
 - ② Double Press: Quick launch
 - ③ Press and Hold: Return to the dashboard
 - ④ Rotate: Rotate to switch
- ① Dotknij: Enter
 - ② Naciśnij dwukrotnie: Szybkie uruchamianie
 - ③ Naciśnij i przytrzymaj: Powrót na pulpit
 - ④ Obróć: Przelłączanie poprzez obrót
- ① 按一下: 進入
 - ② 按兩下: 快速喚醒功能
 - ③ 長按: 返回告示板
 - ④ 旋轉: 切換選擇
- ① Tocar: Introduzca
 - ② Pulsar dos veces: Inicio rápido
 - ③ Mantener pulsado: Volver al panel
 - ④ Girar: de control Girar para cambiar
- ① Tocca: Invio
 - ② Premi due volte: Avvio rapido
 - ③ Premi e tieni premuto: Torna alla dashboard
 - ④ Ruota: Ruota per cambiare
- ① Toucher: Valider
 - ② Appuyer deux fois: Lancement rapide
 - ③ Maintenir appuyé: Retour au tableau de bord
 - ④ Faire pivoter: Tourner pour changer
- ① Antippen: Eingeben
 - ② Zweimal drücken: Schnellstart
 - ③ Gedrückt halten: Zurück zur Übersicht
 - ④ Drehen: Drehen zum Umschalten
- ① Tikken: Bevestigen
 - ② Twee keer drukken: Snelstart
 - ③ Ingedrukt houden: Terug naar het dashboard
 - ④ Draaien: Draaien om te schakelen
- ① แตะ: 入力
 - ② ดับเบิลเพรส: クイック起動
 - ③ 長押し: ダッシュボードに戻る
 - ④ 回転: 回して切り替える
- ① الدخول: الضغط
 - ② بدء التشغيل السريع: الضغط مرتين
 - ③ العودة إلى لوحة المعلومات: الضغط مع الاستمرار
 - ④ التدوير للتبديل: التدوير

可替换鼻托 / Replaceable nose pads / 可替換鼻托 / Almohadillas
nasales reemplazables / Plaquettes nasales remplaçables /
Auswechselbare Nasenpads / Naselli sostituibili / Vervangbare
neuspads / Wymienne noski / 교체형 코받침 / ノーズパッド (交換
可能) / وسادات الأنف القابلة للاستبدال /

■ 调节鼻托支架，使托叶贴合鼻梁；并提供了不同尺寸的支架，可按需更换。■ Adjust the nose pad bracket to ensure that the pads sit comfortably against the bridge of your nose. Different sizes of nose pad brackets are provided and can be replaced as needed.■ 調節鼻托支架，使托葉貼合鼻梁；有不同尺寸的支架可供選擇，請視乎需要更換。■ Ajuste el soporte de las almohadillas de nariz para asegurarse de que estas se adapten cómodamente al puente de la nariz. Se incluyen soportes de diferentes tamaños para las almohadillas de nariz, que pueden sustituirse según sea necesario.■ Ajustez le support des coussinets nasaux pour qu'ils reposent confortablement sur l'arête du nez. Plusieurs tailles de supports de coussinets nasaux sont fournis et peuvent être remplacés selon les besoins.■ Passen Sie die Nasenpadhalterung so an, dass die Pads bequem auf Ihrem Nasenrücken aufliegen. Es werden Nasenpadhalterungen in verschiedenen Größen mitgeliefert, die bei Bedarf ausgetauscht werden können.■ Accertarsi che si adattino comodamente al ponte del naso. Sono disponibili supporti per naselli di diverse dimensioni che possono essere sostituiti secondo necessità.■ Stel de neuspadbegugel zo af dat de pads comfortabel op uw neusbrug rusten. Er worden neuspadbegugels in verschillende maten meegeleverd die naar behoefte kunnen worden vervangen.■ Wyregulować uchwyty nosków, aby dopasować je do konturów nosa; dostępne są zamienne uchwyty o różnych rozmiarach odpowiadające różnym potrzebom użytkowników.■ 코받침이 코에 편안하게 일치되도록 코받침대를 조절하세요. 다양한 크기의 코받침대가 제공되며 필요에 따라 교체할 수 있습니다.■ ノーズパッドが鼻梁に快適にフィットするようパッドのブラケットを調整してください。サイズの異なるノーズパッドのブラケットが同梱されているため、必要に応じて取り替えられます。■ اضبط دعائتي وسادتي الأنف للتأكد من استقرار الوسادتين بصورة مريحة على جسر أنفك. تتوفر دعائنا وسادتي الأنف بحجمقات مختلفة ويمكن استبدالها عند الحاجة.



- Panoramica del dispositivo**
- ① Smart crown
 - ② Display a guida d'onda ottica
 - ③ Motori ottici
 - ④ Sensore luce ambientale
 - ⑤ Microfoni
 - ⑥ Spia
 - ⑦ Porta di ricarica
 - ⑧ Naselli sostituibili

- Ogólny opis urządzenia**
- ① Inteligentna korona
 - ② Optyczne wyświetlacze falowodów
 - ③ Silniki optyczne
 - ④ Czujnik oświetlenia otoczenia
 - ⑤ Mikrofony
 - ⑥ Kontrolka
 - ⑦ Gniazdo ładowania
 - ⑧ Wymienne noski

- デバイスの概要**
- ① スマートクラウン
 - ② 光導波路ディスプレイ
 - ③ 光学エンジン
 - ④ 環境光センサー
 - ⑤ マイク
 - ⑥ インジケータライト
 - ⑦ 充電ポート
 - ⑧ ノーズパッド (交換可能)

